



# SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

October 25, 2020

25 de Octubre del 2020

Thirtieth Sunday in O.T.

Trigésimo Domingo del T.O.

Gospel: Matthew 22:34-40

Evangelio: Mateo 22:34-40

## General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495

Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com

Parish website: www.stmaryamericus.com

Parish office hours: Tuesday-Friday: 9:00AM-4:00PM

## Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe

Deacon: Rev. Mr. Bernie Bosse

Bookkeeper: Randy Vanderwilt

Bi-lingual Secretary: Mireya López

Pastoral Council President: Lynn Ingle

Finance Council Chair: Deacon Bernie Bosse

Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley

Coordinator of Religious Education (CRE): Ron Akerman

RCIA (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda

Infants/Children Baptism Preparation (English): Deacon Bernie Bosse

Infants/Children Baptism Preparation (Spanish): Juan Alejo and Angélica Sanchez

Liturgical Ministers Coordinators (English): Deacon Bernie and Louise Bosse

Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda

Music Coordinator (English): Kathy Calcutt

Music Coordinator (Spanish): Martin Lara

Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio

Altar Linens: Maureen Turner

Facilities Coordinator: Britt Miller

Parish Council of Catholic Woman (PCCW): Carolyn Campbell

Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Andrew Doble



## SCHEDULE OF WEEKLY MASSES

Saturday: 5:00 PM (English); Rosary before Mass 4:30 PM

Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)

Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

## HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:00 PM (ingles); 6:30 PM (español)

Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)

Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

## SACRAMENTAL INFORMATION

**Baptismal Preparation Class** - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.

**Marriage Preparation** - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.

**Anointing of the Sick** - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.

**Reconciliation** - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

## INFORMACIÓN SACRAMENTAL

**Clases de Preparación Bautismal** - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.

**Clases de Preparación de Matrimonio** - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.

**Sacramento de la Unción de un Enfermo** - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.

**Reconciliación** - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

**Our Mission:** We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

**Nuestra Misión:** Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

**Father Sam's Corner**  
**Thirtieth Sunday in Ordinary Time**  
**Gospel: Matthew 22:34-40**

**Attitude towards strangers: the measure of our Love**

The message of this Sunday's readings is that attitude towards strangers is the mirror of a true love. Other commandments hang on this scale of love of God and neighbor. Thus, the first four commandments deal with love of God directly: 1. You shall have no other gods before Me; 2. You shall not make for yourself a carved image; 3. You shall not take the name of the Lord your God in vain; 4. Remember the Sabbath day, keep it holy. Then the remaining six commandments deal directly with the love of others. The scholar in the law of Moses who asked Jesus which law is the greatest of all the commandments knew law has two categories that centered on love: one deals directly with the love of God, the other with love of others. He puts this question to him as a test, expecting him to miss any of the two categories of the law and their order. Jesus not only noticed their trick, he sealed their lips with the following answer: "You shall love the Lord, your God, with all your heart, with all your soul, and with all your mind." This first answer deals with the first four commandments on the love of God. And as Christ continued, "This is the greatest and first commandment. The second is like it: You shall love your neighbor as yourself. The whole law and the prophets depend on these two commandments" (Matthew 22:34-40). This second category of law of love deals with the last six commandments.

Most of the Pharisees, scribes and elders of the Jews emphasized the first four commandments and tradition in their religious practices, but paid little or no attention to the last six commandments that deal with justice, mercy, and charity to others. This is one of the reasons Christ fell out with them, calling them hypocrites. They "sit in Moses' seat" (Matthew 23:2) but fail to practice the last six commandments which required them to love their neighbors as they love themselves. For this reason Christ advised his disciples not to follow them. By so saying Jesus is saying that practice of love of God and neighbor is the basis of true religiosity. For one can not be a lover of God and molester of children of God at the same time like some Pharisees do. This is what the first reading emphasized when it reads: "Thus says the Lord: "You shall not wrong any widow or orphan. If ever you wrong them and they cry out to me, I will surely hear their cry" (Exodus 22:22-23). It is no longer news that there are some who believe in God and attend church services but are weak in charity and love of neighbors. Also, there are some who claim to be spiritual but not religious: they practice charity and love their neighbor but don't believe in God and they don't belong to any religious group. However, there are many who are trying their best to practice love of God and neighbor as commanded by God by believing in God, and loving their neighbor as they love themselves. Today's message challenges us to ask which group is the mirror of our own religiosity?

**Continue with Domestic Church program if you are not able to attend any of the masses at this time**  
Readings for the Thirtieth Sunday in Ordinary Time: First Rd Exodus 22:20-26; Second Rd 1 Thessalonians 1:5c-10; Gospel Matthew 22:34-40. Continue to receive Christ spiritually by praying the Act of Spiritual Communion below. May God continue to bless and keep you all safe and healthy. Amen.

**Act of Spiritual Communion**

My Jesus I believe that you are in the Most Holy Sacrament. I love you above all things and desire to receive you into my soul. Since I cannot receive you sacramentally now, come spiritually into my heart. I embrace you as if you were already there and unite myself to you. Never permit me to be separated from you. Amen.

**MASS INTENTION REQUESTS**

*Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.*

**MASS INTENTIONS**

10/24/2020	Sat	5:00	Parishioners
10/24/2020	Sat	6:30	
10/25/2020	Sun	9:30	
10/25/2020	Sun	11:30	+ Maria Pérez, + Juana de la Cruz Diaz



## Father Sam's Corner

### Trigésimo Domingo del Tiempo Ordinario

#### Evangelio: Mateo 22:34-40

Actitud hacia los extraños: la medida de nuestro amor

El mensaje de las lecturas de este domingo es que la actitud hacia los extraños es el espejo de un amor verdadero. Otros mandamientos penden de esta escala de amor a Dios y al prójimo. Por tanto, los primeros cuatro mandamientos tratan directamente del amor de Dios: 1. No tendrás dioses ajenos delante de mí; 2. No te harás una imagen tallada; 3. No tomarás el nombre del Señor tu Dios en vano; 4. Recuerda el día de reposo, santifícalo. Luego, los seis mandamientos restantes tratan directamente del amor de los demás. El erudito en la ley de Moisés que le preguntó a Jesús cuál es la ley más grande de todos los mandamientos sabía que la ley tiene dos categorías que se centran en el amor: una trata directamente con el amor de Dios, la otra con el amor a los demás. Le plantea esta pregunta a modo de prueba, esperando que se pierda alguna de las dos categorías de la ley y su orden. Jesús no solo se dio cuenta de su truco, sino que selló sus labios con la siguiente respuesta: "Amarás al Señor, tu Dios, con todo tu corazón, con toda tu alma y con toda tu mente". Esta primera respuesta trata de los primeros cuatro mandamientos sobre el amor de Dios. Y como Cristo continuó, "Este es el primer y mayor mandamiento. El segundo es semejante: amarás a tu prójimo como a ti mismo. Toda la ley y los profetas dependen de estos dos mandamientos" (Mateo 22: 34-40). Esta segunda categoría de ley del amor trata de los últimos seis mandamientos.

La mayoría de los fariseos, escribas y ancianos de los judíos enfatizaron los primeros cuatro mandamientos y la tradición en sus prácticas religiosas, pero prestaron poca o ninguna atención a los últimos seis mandamientos que tratan de la justicia, la misericordia y la caridad hacia los demás. Esta es una de las razones por las que Cristo se peleó con ellos, llamándolos hipócritas. Ellos "se sientan en el asiento de Moisés" (Mateo 23: 2) pero no practican los últimos seis mandamientos que les exigían amar a su prójimo como a sí mismos. Por eso Cristo aconsejó a sus discípulos que no los siguieran. Al decir esto, Jesús está diciendo que la práctica del amor a Dios y al prójimo es la base de la verdadera religiosidad. Porque uno no puede ser un amante de Dios y abusador de los hijos de Dios al mismo tiempo como lo hacen algunos fariseos. Esto es lo que enfatizó la primera lectura cuando dice: "Así dice el Señor: "No harás daño a ninguna viuda ni a ningún huérfano. Si alguna vez les haces daño y me claman, ciertamente oiré su clamor" (Éxodo 22: 22-23). Ya no es noticia que haya algunos que creen en Dios y asisten a los servicios religiosos, pero que son débiles en la caridad y el amor al prójimo. Además, hay quienes dicen ser espirituales pero no religiosos: practican la caridad y aman al prójimo pero no creen en Dios y no pertenecen a ningún grupo religioso. Sin embargo, hay muchos que están haciendo todo lo posible para practicar el amor a Dios y al prójimo como lo ordena Dios al creer en Dios y amar a su prójimo como a sí mismos. El mensaje de hoy nos desafía a preguntarnos ¿qué grupo es el espejo de nuestra propia religiosidad?

#### **Continúe con el programa de la Iglesia Doméstica si no puede asistir a ninguna de las misas esta vez**

Lecturas para el Trigésimo Domingo del Tiempo Ordinario: Primera Lect. Éxodo 22:20-26; Segunda Lect. 1 Tesalonicenses 1:5c-10; Evangelio Mateo 22:34-40. Continúe recibiendo a Cristo espiritualmente mediante la oración del Acto de Comunión Espiritual a continuación. Que Dios continúe bendiciéndolos y manteniéndolos a todos sanos y salvos. Amén.

#### **Acto de comunión espiritual**

Jesús mío, creo que estás en el Santísimo Sacramento. Te amo sobre todas las cosas y deseo recibirte en mi alma. Ya que no puedo recibirte sacramentalmente ahora, ven espiritualmente a mi corazón. Te abrazo como si ya estuvieras ahí y me uno a ti. Nunca permitas que me separe de ti. Amén.

#### **PETICION PARA INTENCION DE MISA**

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.

#### **MISA INTENCIONES**

10/24/2020	Sat	5:00	Parishioners
10/24/2020	Sat	6:30	
10/25/2020	Sun	9:30	
10/25/2020	Sun	11:30	+ Maria Pérez, + Juana de la Cruz Diaz



**ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS**

1. We want to thank you all for your generous offertory gift/donation to our parish in these critical times. As we start to gradually reopen our church let us continue to support our Church and one another with our prayers and acts of charity.

1. Queremos agradecerles a todos por su generosa donación ofrecida/donación a nuestra parroquia en estos tiempos críticos. Mientras comenzamos a reabrir gradualmente nuestra iglesia, sigamos apoyando a nuestra Iglesia y a los demás con nuestras oraciones y actos de caridad.

2. Due to continuing concerns about the number of COVID-19 cases in the state of Georgia, the dispensation from the obligation to attend Sunday mass will remain in place at least through November 22, 2020.

2. Debido a las continuas preocupaciones sobre el número de casos de COVID-19 en el estado de Georgia, la extensión de la obligación de asistir a la misa dominical permanecerá vigente al menos hasta el 22 de Noviembre.

3. If you are a non-Catholic who is interested in learning more about the Catholic faith, or are a Catholic who has not received all of the Sacraments of Initiation (Baptism, Confirmation and Eucharist) please contact Deacon Bernie Bosse. His contact information is as follows: email: [bcbosse@mchsi.com](mailto:bcbosse@mchsi.com); cell phone: 229-815-0189.

3. Si no es católico y está interesado en aprender más sobre la fe católica, o es católico que no ha recibido todos los sacramentos de iniciación (bautismo, confirmación y eucaristía), comuníquese con el diácono Bernie Bosse. Su información de contacto es la siguiente: correo electrónico: [bcbosse@mchsi.com](mailto:bcbosse@mchsi.com); teléfono celular: 229-815-0189.

4. Save the Date Pre-Advent Morning of Reflection

On Saturday, November 21st, we will have a Pre-Advent Morning of Reflection in the church from 9:00 AM to 12:00 PM. The presenter is Father Nick Mansell who is a retired priest of our diocese. More information will be provided later.

4. Reserve la fecha Mañana de reflexión previa al Adviento

El sábado 21 de noviembre, tendremos una Mañana de Reflexión previa al Adviento en la iglesia de 9:00 AM a 12:00 PM. El presentador es el padre Nick Mansell, sacerdote jubilado de nuestra diócesis. Más adelante se proporcionará más información.

5. FORMED

We just renewed our St. Mary FORMED subscription for another year. Every parishioner whether adult, youth, or child can set up his or her own account on FORMED for free. All that is needed to open a FORMED account is an e-mail address. I have attached instructions for signing up online for an account and it literally takes about one minute to do so. Once you are signed up, you can also access FORMED on your smartphone whether it is Apple or Android by downloading the FORMED app. Recently FORMED added a new series called The Search to their content. It is beautifully filmed and well worth watching. Each of the seven episodes is about 30 minutes long.

5. FORMADO

Acabamos de renovar nuestra suscripción a St. Mary FORMED por un año más. Cada feligrés, ya sea adulto, joven o niño, puede configurar su propia cuenta en FORMED de forma gratuita. Todo lo que se necesita para abrir una cuenta FORMADA es una dirección de correo electrónico. He adjuntado instrucciones para registrarse en línea para obtener una cuenta y, literalmente, lleva aproximadamente un minuto hacerlo. Una vez que se haya registrado, también puede acceder a FORMED en su smartphone, ya sea Apple o Android, descargando la aplicación FORMED. Recientemente FORMED agregó una nueva serie llamada The Search a su contenido. Está muy bien filmado y vale la pena verlo. Cada uno de los siete episodios dura aproximadamente 30 minutos.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **INTENTION: The Laity's Mission in the Church:** We pray that by the virtue of Baptism the laity, especially women, may participate more in areas of responsibility in the Church.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **INTENCION: La Misión Laica en la Iglesia:** Oremos para que en virtud del Bautismo, los laicos, especialmente mujeres, puedan participar más en áreas de responsabilidad en la Iglesia.



**OUR STEWARDSHIP OF TREASURE  
THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY**



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Oct 4	\$3,219	\$3,040	\$179		
Oct 11	\$2,773	\$3,040		\$267	\$523 Southern Cross
Oct 18	\$3,539	\$3,040	\$499		\$404 World Mission Sunday
Oct 25					